

É SÓ PALHETA

2º ENCONTRO
DE TEATRO
TRADICIONAL
DOM ROBERTO

9 > 10
SET. 2023

JARDIM
DA ANTA
(AGUALVA)



MAIS INFORMAÇÕES EM: VALDEVINOS.COM



**É SÓ
PALHETA**

2º ENCONTRO
DE TEATRO
TRADICIONAL
DOM ROBERTO

É SÓ PALHETA

2º ENCONTRO DE TEATRO TRADICIONAL DOM ROBERTO

Estamos na 2ª edição do Encontro de Teatro Tradicional Dom Roberto!

Tal como o seu protagonista, engenhoso e lutador, capaz de matar a própria morte, conseguimos em 2021 concretizar a 1ª edição contornando uma pandemia que assombrava o mundo. Estamos de volta, para a celebração de uma das mais antigas formas de teatro popular em Portugal que, apesar de ter perdido espaço para outras formas de entretenimento, ainda possui uma magia própria que encanta o público.

O Teatro Dom Roberto é um repertório tradicional de teatro de marionetas e considerado uma expressão artística única, um tesouro cultural do país. Está inscrito no Inventário Nacional do Património Cultural Imaterial desde 2021.

Ao longo dos anos tem sido preservado e transmitido de geração em geração. O principal protagonista é o próprio Dom Roberto, um típico malandro, sempre metido em confusões e as suas histórias são frequentemente baseadas em situações do quotidiano, com enredos simples e diálogos engraçados, geralmente fazem uma crítica social e política, mas sempre de forma leve e divertida.

O roberteiro utiliza habilidades específicas para dar vida aos bonecos, movendo-os de forma precisa e



Dom Roberto



Barbeiro



Padre



Gigante



Diabo



Morte

fluida. A voz característica dos personagens é feita através de uma palheta, fundamental na caracterização deste repertório e que inspirou o nome deste Encontro: "É só Palheta".

Nos dias 9 e 10 de Setembro, no Jardim da Anta em Aqualva, podemos ver os espetáculos pelas mãos de dez roberteiros convidados, dos quatro cantos do país, que vão levar à cena as histórias da oralidade e o repertório, incluindo novas histórias criadas pelas companhias, inspiradas nesta matriz tradicional, com os seus elementos intemporais.

Dia 10 este Encontro culmina com uma apresentação coletiva e ímpar, em jeito de desgarrada. Imperdível!

Outro momento de salientar é a tertúlia "Conversas pró boneco", na Casa da Marioneta de Sintra, onde à semelhança da anterior edição, será entregue a Palheta D'Ouro a quem prestou um serviço válido em prol do Teatro Dom Roberto e também, pela primeira vez, certificados para legitimar todos os roberteiros. Para a entrega contamos com a presença do ator Rui Mendes que interpretou o personagem Seraphim no filme "Dom Roberto" (1962). Também assistiremos à apresentação de um novo roberteiro.

Será uma oportunidade valiosa para explorar diferentes perspectivas e debater o valor duradouro desta tradição.

Já eoa, vozes estridentes estão a chegar...
Junte-se a nós nesta palheta!!!

Valdevinos Teatro de Marionetas

O Encontro de Teatro Tradicional Dom Roberto é um feliz encontro com a tradição, com a inventividade e com a força daquilo que, sendo preservado, ganha um novo fôlego, tingindo-se com as cores dos tempos, com novos temas e com o impulso de dar eco à ironia e ao humor que deles se desprende.

Na gaveta das memórias dos mais idosos, que os redescobrem com prazer e cuja visão convoca eventuais recordações prazerosas sobre os lugares, as vivências e as circunstâncias em que os “robertos” desafiavam a sua arte, é a surpresa e o encantamento que os mais novos experienciam, fascinados pela forma como aquelas figuras simpáticas fazem ouvir, com uma voz tão própria, aquilo que os roberteiros querem partilhar.

A simplicidade e a grandiosidade, a alegria e a ironia e aquilo que, sendo sério, ganha outra profundidade quando entremeado de humor, são as parcelas duma arte única que soma e segue, enternecendo miúdos e graúdos e é também esse poder dos afetos que lhe confere asas para voar em direção a um futuro que se constrói tornando presente o passado.

Ter lugar em Sintra esta 2ª edição do Encontro Tradicional Dom Roberto é, pois, conferir aos patrimónios com que se faz a nossa identidade cultural uma dimensão universal.

Aos Valdevinos, que assim celebram a Cultura e a Arte, o nosso reconhecimento.

Basílio Horta

Presidente da Câmara Municipal de Sintra



Rosinha



Patroa



Patrão



Policia



Sapateiro



Ourives

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec in ornare nunc. Donec finibus dignissim accumsan. Proin tincidunt velit quis erat viverra, eu porta nisi aliquam. Ut ligula risus, faucibus id congue vel, viverra sit amet lorem. Nullam ultricies tellus diam, nec gravida augue dictum ut. Nullam cursus nibh nec tempor porttitor. Sed fermentum luctus enim, in feugiat enim sagittis eget.

Suspendisse efficitur nulla vitae lorem pulvinar pharetra. Sed vestibulum ac nulla non tincidunt. Nullam vehicula rhoncus justo, quis porta sapien venenatis vel. Nam placerat porttitor neque sollicitudin eleifend. Quisque aliquet bibendum erat quis vehicula. Fusce id libero at nulla facilisis mollis quis non libero. Fusce vel hendrerit purus.

Pellentesque porta posuere ligula sit amet fringilla. Praesent ac mauris sed eros ullamcorper mattis id vitae mauris. Duis viverra vestibulum odio, non mattis lacus bibendum nec. Mauris hendrerit nisi sit amet ipsum interdum placerat. Aliquam sagittis, enim et elementum varius, felis augue tristique eros, a maximus diam justo a arcu.

Carlos Casimiro

Presidente da Junta de Freguesia de Agualva e Mira Sintra

9 SET > JARDIM DA ANTA (AGUALVA)



15:00
ARRUADA
Grupo de Bombos
das Mercês



16:40
FILIPA MESQUITA
"O Castelo
dos Fantasmas"



16:00
FERNANDO CUNHA
"Rosa
e os Três Namorados"



17:00
JOÃO COSTA
"Tourada"



16:20
SARA HENRIQUES
"Barbeiro"



17:20
JOSÉ GIL
"O Saloio de Alcobaça"

9 SET > CASA DA MARIONETA DE SINTRA (AGUALVA)



21:00
"CONVERSAS PRÓ BONECO"

Tertúlia, exposição (Delphim Miranda, Mariana Matos e Valdevinos Teatro de Marionetas), apresentação do novo roleteiro José Quevedo, lançamento do Livro "O Teatro Dom Roberto" (Edição Cadernos de Teatro de Marionetas S.A. Marionetas), entrega de Certificados e Palheta d'Ouro.

10 SET



JARDIM DA ANTA
(AGUALVA)



16:00
RICARDO ÁVILA
"A Tourada"



17:00
JORGE SOARES
"O Burro Teimoso"



16:20
RAUL CONSTANTE
PEREIRA
"O Barbeiro"



17:20
VITOR COSTA
"Dom Roberto
e o Cemitério Assombrado"



16:40
MANUEL DIAS
"O Namoro"



18:00
APRESENTAÇÃO
COLECTIVA

É SÓ PALHETA

2º ENCONTRO
DE TEATRO
TRADICIONAL
DOM ROBERTO

9 > 10
SET. 2023



9 SET 16:00

FERNANDO CUNHA

PALHETA DESDE 2015
VALDEVINOS TEATRO DE MARIONETAS
AGUALVA (SINTRA)



“ROSA E OS TRÊS NAMORADOS”

SINOPSE

A Rosa aproveita saída dos patrões para receber os seus namorados em casa, o Sapateiro, o Ourives e o Brasileiro que lhe prometem mundos e fundos. Mas, os patrões chegam e é um caso sério. O patrão chama o guarda que começa a dar paulada em todos os namorados. Aproveitando a nova saída dos patrões, Rosa puxa o guarda para a cama e truca, truca...

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Autor Teatro Popular Português **Bonecreiro** Fernando Cunha **Construção de Bonecos** Ana Pinto **Cenários e Adereços** Carlos Apolo Martins **Marceneiro** José Arruda Figueiredo **Serralheiro** Joaquim Guerreiro **Pesquisa** Valdevinos **Design gráfico/web** Norma Carvalho **Vídeo/Fotografia** Ricardo Reis **Produção** Ana Pinto



9 SET 16:20
SARA HENRIQUES

PALHETA DESDE 2012
RED CLOUD TEATRO DE MARIONETAS
AVEIRO

"O BARBEIRO"

SINOPSE

Dom Roberto está muito feliz porque se vai casar! Vai ao Barbeiro para se embelezar. No final, a conta não pode pagar! É então que a tradicional "paulada" se vai iniciar... Ao Barbeiro a Morte virá para lhe tirar a vida. E à vida do Dom Roberto, também atentará... Como se safará o nosso Roberto?

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Bonecreira Sara Henriques Escultor, construtor de marionetas Rui Rodrigues

9 SET 16:40
FILIPA MESQUITA

PALHETA DESDE 2021
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA
ESPINHO



"O CASTELO DOS FANTASMAS"

SINOPSE

Prisioneira na torre do castelo, Rosa espera a ajuda de Roberto, mas para lá chegar, Roberto terá de passar o crocodilo, enfrentar o gigante que habita o castelo e por último enfrentar os fantasmas que o habitam! Só se mostrando capaz de atravessar estas provações conseguirá alcançar a sua Rosa!

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Direção Artística Filipa Mesquita **Interpretação** Filipa Mesquita **Marionetas e Cenografia** enVide neFelibata **Figurinos e Panejamento** Vânia Kosta **Figurino do Bonecreiro** Patrícia Costa **Fotografia Promocional** Margarida Ribeiro **Design** Pedro Araújo **Produção** Teatro e Marionetas de Mandrágora **Produção Executiva** Hélder David Duarte **Apoio** República Portuguesa - Cultura, DGARTES – Direção-Geral das Artes, Município de Espinho/Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar **Agradecimentos** Mestre Gil, Rui Sousa

9 SET 17:00
JOÃO COSTA

PALHETA DESDE 2010
MÃOZORRA
OEIRAS



"O BARBEIRO"

SINOPSE

Um touro que não é feroz, mas sim doce, que gosta de festinhas e que se cansa rapidamente. Um toureiro que gosta de fazer travessuras e uns forcados que ficam confusos com um touro, que mais parece um cão brincalhão. Uma divertida história que retrata de forma muito especial uma controversa tradição portuguesa.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Autor João Costa **Bonecreiro** João Costa **Construção de bonecos e adereços** João Costa **Costureira** Marta Monteiro **Produção** Mãozorra

9 SET 17:20
JOSÉ GIL

PALHETA DESDE 1998
S.A.MARIONETAS
ALCOBAÇA



“O SALOIO DE ALCOBAÇA”

SINOPSE

O Saloio vai à cidade tentar vender frutas e legumes e diz que é de Alcobertas, mas não consegue vender nada. Todos se riem dele. Maria Varina que andava a vender peixe percebe e ajuda-o. O Rui Valente com ciúmes, desafia-o para lutar com um pau. Os irmãos João e zé Porradas pensavam que ele era rico e tentam ficar-lhe com o dinheiro. Mas no final, o Saloio passou a ser de Alcobaça casa com Maria Varina.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Marionetista José Gil **Construção de Bonecos e Adereços** José Gil **Costureira** Maria Luísa Gil **Pesquisa** Sofia Vinagre e José Gil **Produção** S.A.Marionetas - Teatro & Bonecos

9 SET 21:00
"CONVERSAS
PRÓ BONECO"



21:00

Exposição de Delphim Miranda

6 marionetas, personagens do repertório do Teatro Dom Roberto

Exposição de Valdevinos Teatro de Marionetas

Espólio da companhia

21:15

Apresentação de novo Roberteiro **José Quevedo**

21:30

Entrega de certificados aos Roberteiros pela mão do actor **Rui Mendes**

Entrega da **Palheta d'Ouro**

Lançamento do livro "**O Teatro Dom Roberto**" pelas mãos do palheta **José Manuel**

Valbom Gil. Títulos transcritos: "O Barbeiro", "A Tourada", "A Rosa e os 3 Namorados",

"O Castelo dos Fantasmas" e "O Saloio de Alcobça". Edição: S.A.Marionetas. Colecção:

Cadernos de Teatro de Marionetas

Apresentação do projeto final de Mestrado de **Mariana Matos** com exposição e explicação

das várias fases do processo da adaptação de uma peça do repertório do teatro Dom

Roberto, "O Barbeiro", para um álbum ilustrado.

10 SET 16:00
RICARDO ÁVILA

PALHETA DESDE 2019
VUM
TERCEIRA (AÇORES)



“A TOURADA”

SINOPSE

Proveniente do repertório popular, o "texto" da Tourada reinventa-se em cada marionetista do Teatro Dom Roberto. Invariavelmente, porém, veremos o contraditório: forçados dançantes, toureiros com medo, um toiro ora bravo ora ternurento, não fosse esta uma corrida de touros feita por bonecos de luva com voz de palheta, os mais ocidentais descendentes de pulcinela: os robertos.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Interpretação, marionetas, adereços Ricardo Ávila **Figurinos** Teresa Ávila

10 SET 16:20
RAÚL CONSTANTE PEREIRA

PALHETA DESDE 1986
LIMITE ZERO
PORTO



"O BARBEIRO"

SINOPSE

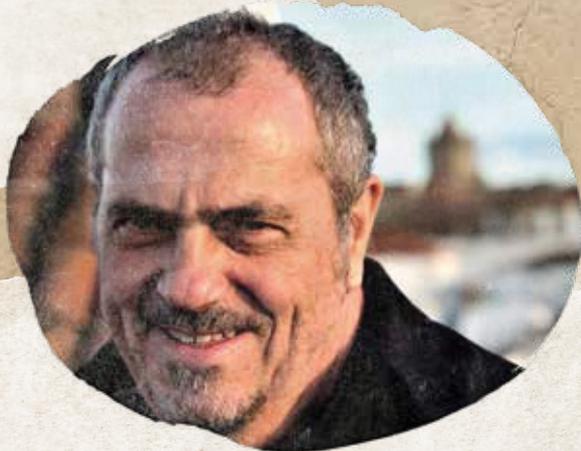
No dia do seu casamento, Dom Roberto resolve ir ao barbeiro fazer a barba. Ao longo de muitas peripécias o barbeiro executa a sua tarefa e finalmente apresenta-lhe a conta. Dom Roberto recusa-se a pagar. Lutam e Dom Roberto acaba por matar o barbeiro. Vem a Morte buscar a vítima e pretende levar Dom Roberto consigo. Luta de vida ou de morte que Dom Roberto naturalmente vence, matando a própria Morte.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Criação/manipulação Raul Constante Pereira

10 SET 16:40
MANUEL DIAS

PALHETA DESDE 1987
TRULÉ
ÉVORA



“O NAMORO”

SINOPSE

O espetáculo inicia-se com a “ida ao barbeiro” pelo Roberto, o Roberto e o Barbeiro desentendem-se o Barbeiro é morto e a Morte que vem buscar o Barbeiro é também morta. Ultrapassado o primeiro objetivo, fazer a barba e o cabelo, o Roberto quer casar, vai ter que se confrontar com o Homem, procurar o Dragão, embalar o Rato, enganar o Polícia, enforcar o Carrasco e finalmente casar com a Maria.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Manipulação, Construção dos bonecos e palheta Manuel Costa Dias **Música original, arranjos, viola campaniça e percussão** António Bexiga **Arranjos, guitarra percussão e voz** Nuno do Ó

10 SET 17:00
JORGE SOARES

PALHETA DESDE 1995
BONECOS DE ALMAR
FARO



"O BURRO TEIMOSO"

SINOPSE

Amigos inseparáveis, Dom Roberto e o seu Burro fazem-se à estrada. Distraído pela população, o burro recusa-se a continuar: «Anda, burro lindo». Não há truque que resulte e o burro é apanhado pelo Dragão. Preocupado, procura-o por todo o lado: fala com um Padre, encontra um ET, lida um Touro... Mas do burro ninguém sabe. Será que vai encontrá-lo? Isso é certinho. Ele é tão teimoso como o burro.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Bonecos Tradicionais Portugueses de mão enluvada – Teatro Dom Roberto
Investigação, construção e manipulação Jorge Soares **Manipulação e apoio ao espetáculo** Jorge Soares e Carla Domingos



10 SET 17:20
VÍTOR COSTA

PALHETA DESDE 1983
ROBERTOS SANTA BÁRBARA
BAIXA DA BANHEIRA

"DOM ROBERTO E O CEMITÉRIO ASSOMBRADO"

SINOPSE

A peça, mais do que narrativa, vive de momentos em que, no cemitério, acabam por aparecer à Viúva estranhos personagens: o Diabo, a Morte e um Monstro Verde.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Autor Tradicional **Versão, fantoches, cenário e representação** Vítor Costa

10 SET 18:00
**APRESENTAÇÃO
COLECTIVA**



APRESENTAÇÃO COLECTIVA

SINOPSE

Apresentação colectiva do repertório do Teatro Dom Roberto.
Todos os participantes, no mesmo espaço, um de cada vez e com passagem de testemunho.

FICHA-TÉCNICA & ARTÍSTICA

Direção Artística Fernando Cunha

Direção Produção Ana Pinto

Apoio à Produção Alexandre Nicola, Ana Alexandra, Ana Peres, Ângela Ribeiro, Emmanuel Jose, Isabel Matos, José Quevedo, Maria José, Maria Rosário, Maria Toscano, Sérgio Ferreira

Ilustração, Design Gráfico/Motion/Web Norma Carvalho

Vídeo Ricardo Reis (Realização), Ricardo Reis, Pedro Oliveira, Dânia Viana, João Solano e Armando Cardoso (Captação de Imagem), Pedro Francisco (Fotografia)

Agradecimentos Helena Cardoso

É SÓ PALHETA

2º ENCONTRO
DE TEATRO
TRADICIONAL
DOM ROBERTO



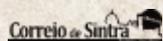
PROMOTOR _____



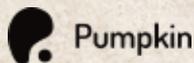
APOIOS INSTITUCIONAIS _____



APOIOS _____



••sintranoticias



ESTRUTURA ASSOCIADA _____



